



Church Bulletin

47 / 2019
23 November / 23 listopada

*“You don’t need to worry or fret about anything:
with a thankful heart, just talk to God about all
your concerns, troubles and stresses.”*

—Philippians 4:6 The Remedy New Testament

*„O nic się nie martwicie, ale ze
wszystkim zwracajcie się do Bo-
ga. Proście Go, ale i dziękujcie.”*

—Filipian 4:6 Biblia Słowo Życia

Welcome to our Church! May you rejoice on this special day of rest that
God has given to each and every one of us

Witamy i życzymy radosnego Szabatu, szczególnego dnia odpoczynku,
który Pan dał każdemu z nas

SUNSET TIMES

Today – 8:16pm

Friday 29 November – 8:22pm

ZACHODY SŁOŃCA

Dzisiaj – 20:16

Piątek 29 listopada – 20:22



Dandenong Polish Seventh-day Adventist Church
100 James Street, Dandenong 3175

www.dandypolish.org.au

Pastor: Roman Chalupka ph. 0432 058 233

services / dyżury

TODAY / DZISIAJ 23.11.19

9:30am SABBATH SCHOOL

Host: Piotr Polonski

- Bible study in small groups
- Mission Offering

Koordinator: Piotr Połoński

- Studium biblijne w grupach
- Dary Misyjne

11:00am CHURCH SERVICE

Host: Piotr Polonski

Sermon: Video in Polish

Koordinator: Piotr Połoński

Kazanie: Video w j. polskim

Elder: Zbyszek Wrzos

Month Supervisor: Tomek Chalupka

Offering: Local church budget

Starszy Zboru: Zbyszek Wrzos

Odpow. za październik: T. Chalupka

Dary: Budżet lokalnego zboru

NEXT WEEK / ZA TYDZIEŃ 30.11.19

Host: Dorcas' Team

Elder: Zbyszek Wrzos

Mission segment: Roy Kim

Sermon: Roy Kim

Interpreter:

Offering: Education

Koordinator: zespół Tabity

Starszy Zboru: Zbyszek Wrzos

Segment misyjny: Roy Kim

Kazanie: Roy Kim

Tłumacz:

Dary: Edukacja

preaching schedule / plan usługiwania

23.11.19: •Kazanie w j. polskim z DVD w kościele
•Regional Meetings (Zjazd Okręgowy) in Belgrave

30.11.19: Roy Kim – *Pastor of Melbourne City Church*

7.12.19: Jezreel Locop – *Pastor of Filipino Australian Church*

14.12.19: Roman Chalupka (Chrzest/Baptism)

21.12.19: Roman Chalupka

offering received 16 november / dary z ubiegłej soboty

Anonymous: 150, 600, 100, 1000, 100

Sabbath School: \$405.00

World Mission Budget: \$559.20

Local Building Fund: \$105.00

TABITHA: \$105.00

Bezimienne: 150, 600, 100, 1000, 100

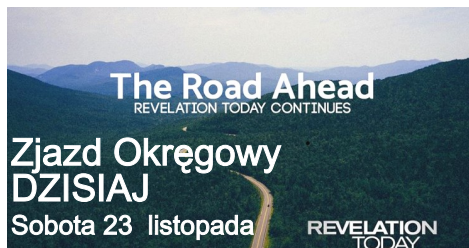
Szkoła Sobotnia: \$405.00

Budżet Misji Światowej: \$559.20

Lokalny Fundusz budowlany: \$105.00

TABITA: \$105.00

last Sabbath attendance / obecność ubiegłej soboty: 126



w Belgrave Heights Convention
Centre od 10:00am



Potrzebujemy silnych ochotników na jedną godzinę, od 7 rano.

Potrzebujemy Was do pomocy przy wynoszeniu rzeczy z pokoju Tabity na parking kościelny (w sprzedawaniu artykułów zaangażowani są jedynie członkowie Tabity).
Z góry dziękujemy!

—Kierownictwo Tabity

Sprawozdanie z zebrania Rady Zboru

Jesteś zainteresowany tematami, jakie były omawiane podczas zebrania Rady Zboru w niedzielę 10 listopada? Przeczytaj skondensowane sprawozdanie z tego posiedzenia. do wglądu w gablotce informacyjnej w holu wejściowym.

Do członków chóru:

Próba chóru — **JUTRO**

Niedziela 24 listopada
godzina 9:00 am



Share the Dignity

SHARE THE DIGNITY (Podziel Sie Godnością) to charytatywna organizacja, która pomaga zapewnić podstawowe i niezbędne przedmioty kobietom doświadczającym bezdomności z powodu ubóstwa lub przemocy domowej. Szacuje się, że w Australii w tym okresie wakacyjnym 85 000 kobiet będzie bezdomnych.

Jako zgromadzenie chrześcijan mamy możliwość pomocy, wypełniając używaną lub nową torebkę następującymi niezbędnymi elementami:

- Szampon
- Odżywka
- Szczoteczka do zębów
- Pasta do zębów
- Mydło lub płyn do mycia ciała
- Dezodorant
- Podkładki lub tampony



Zdajemy sobie sprawę, że to nie jest mała prośba. Z przyjemnością przyjmujemy wszelkie Twoje darowizny, a nasz zespół wolontariuszy złoży następnie torby.

Pojemnik znajduje się w holu, darowizny będą przyjmowane w ciągu najbliższych dwóch tygodni:
23 listopada — 7 grudnia.

Dziękujemy!

—Anna & Rachel

Więcej informacji:
Ania Selent i Rachel Grochocki

Spotkania modlitewne

w każdy poniedziałek o 19:00
w kościele.

Niech PAN
błogosławi
wszystkich, którzy
pamiętają o Bożej
Spiżarce ☺

—Dział Usług
Społecznych



Polonijny Fundusz Kongresowy

Pamiętajmy o Funduszu przy
składaniu naszych darów.

Polskie audycje radiowe ŚRODY

godzina: 22.00 – 23.00
na falach 92,3 FM



Bóg na wiecznym dyżurze

Wystarczy chwila, jedno słowo,
krótka myśl, moment zadumy,
aby przejść przez próg
i już stoisz przed obliczem Najwyższe-
go.

Nie musisz przedtem umawiać się,
wydzwaniać, zamawiać kolejki.
Jest w każdej chwili do twojej
dyspozycji.

Zawsze dla ciebie.

Nie ma humorów,
nie ma biurka zarzuconego pracą,
nie jest zmęczony,
nie spieszy się.

Bóg na wiecznym dyżurze.

Bóg na każde zawołanie.

Czeka w ukryciu.

Boże otwartych drzwi, przez które nie
zawsze chcę wejść.

Boże czekający.

Boże nasłuchujący moich kroków.

Boże mego monologu, w którym nie
dopuszczam Ciebie do głosu.

Naucz mnie rozmawiać z Tobą.

Uczyń modlitwę odpoczynkiem w
Twoim towarzystwie.

Boże – w ukryciu cichutko zamykam
drzwi i stoję przed Tobą.

Obroń mnie przed pustymi słowami.

—ks. Wiesław Niewęgłowski

Koncert adwentystycznej orkiestry dętej

Sobota 30 listopada, 7pm

Kościół ADS w Seddon

21 Hotham Street, Seddon

Wstęp wolny. Koncert zorganizowany
jest w celu zebrania funduszy na
nowy budynek kościoła w Werribee.

W holu kościelnym, od 5.30–6.30pm
będzie serwowany poczęstunek.

Więcej informacji: 0450 630 833 lub
0422 839 418.



*Nie mów ludziom o Bogu, kiedy nie
pytają. Ale żyj tak, aby pytać zaczęli...*

—Św. Jan Maria Vianney



*Jeśli chcesz uniknąć krytyki –
nic nie mów, nic nie rób, bądź nikim.*

—Arystoteles

kalendarz zborowy / church calendar

23.11.19	Sobota/Saturday	– Melbourne City Regionals	<i>Belgrave Heights</i>
24.11.19	Niedziela/Sunday	– Garage Sale	
24.11.19	Niedziela/Sunday	– Próba chóru/Church choir practice	
25.11.19	Pon./Monday	– Zebranie modlitewne w kościele	
26.11.19	Wtorek/Tuesday	– Klub Seniora MARANATHA	
30.11.19	Sobota/Saturday	– Adventist Brass Band CONCERT	<i>Seddon</i>
8.12.19	Niedziela/Sunday	– Targi Polskie – Dom Polski Syrena	<i>Rowville</i>
9-12.12	Monday–Thursday	– Road to Bethlehem	<i>Lilydale</i>
26-28.12	Czw.–Niedziela	– 22. Kongres Polonii Adwentystycznej	<i>Keysborough</i>
29.12.19	Niedziela/Sunday	– Congress Picnic	<i>Lower Dandenong Rd, Braeside</i>
9-13.4.20	Thursday–Monday	– Victorian Big Camp	<i>Elmore</i>

kontakty / contacts

Starsi Zboru / Elders:

Pierwszy Starszy Zboru ▪ Head Elder:
Henry Wawruszak

Zbyszek Wrzos
Jarek Kania
Michael Olszewski

Sekretarz Zboru ▪ Church Clerk
Marzena Kania

Skarbnik Zboru ▪ Church Treasurer
Wojtek Klauza

Evangelizacja ▪ Personal Ministries
Przemek Wrzos

Szkoła Sobotnia ▪ Sabbath School
Tomek Chalupka

Starszy Diakon ▪ Head Deacon
Marek Smalec

Starsza Diakonisa ▪ Head Deaconess
Barbara Ostrowska

Kierownik Młodzieży ▪ Youth Leader
Valentina Olszewski

Safe Places/Bezpieczne miejsca
Małgosia Kelly

Women's Ministry ▪ Służba Kobiet
Ewa Jóźwiak

Księgarnia zborowa ▪ Church Bookshop
Marzena Kania

Klub Seniora MARANATA
Zygmunt Ostrowski

Opiekun kościoła ▪ Church Caretaker – Ryszard Widuch

biuletyn / bulletin

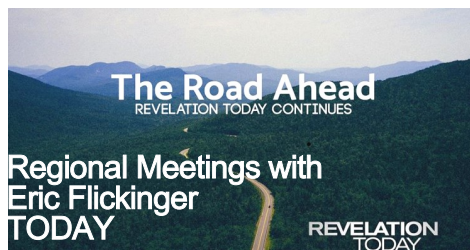
kontakt: Grażyna Jankiewicz
0418 595 414 graciela6@gmail.com

Proszę o przysyłanie ogłoszeń do
WTORKU wieczora emailiem lub SMS

contact: Grace Jankiewicz
0418 595 414 graciela6@gmail.com

Please, submit all notices by
TUESDAY evening by email or by SMS

church life



Sabbath November 23, from 10am
Belgrave Heights Convention Centre

Garage Sale

TOMORROW

Sunday, November 24

if weather doesn't play tricks on us!

As usual, we need volunteers to help us to unload the stuff, at 7am. We need you to help only with moving things out to the parking area (only Dorkas members will be involved in selling the goods). Thank you in advance. —Dorkas' Team

Prayer meetings

Every Monday @ 7pm

May God bless
you for your
generous heart!

—Community
Services Department



Polonia Congress Fund

Please remember the Fund when
making our gifts. Thank you.

To church choir members:

Choir practice

TOMORROW

Sunday, 24 November at

9:00 am

... eas - ing, call for songs of loud - est praise,
... ble - sure, safe - ly to ar - rive at home,
... fet - ter, bid my wan - dering heart to thee;

Share the Dignity Collection

SHARE THE DIGNITY is a charity that helps provide basic & essential items to women experiencing homelessness due to poverty or domestic violence. In Australia, it's estimated 85,000 women will be homeless over this holiday season.

As a congregation we have the opportunity to help by filling a pre-loved or new handbag with the following essentials:

Shampoo
Conditioner
Toothbrush
Toothpaste
Soap or body wash
Deodorant
Pads or tampons



We realise this is not a small request. We will happily accept any of your donations and our team of volunteers will then put the bags together.

The collection box is located in the hall, donations will be accepted over the next two weeks:
23rd November to 7th December.

Thank you!

—Anna & Rachel



*God is the ARM that will hold you at
your weakest... the EYE that will see
you at your darkest... and the HEART-
that will love you at your worst.*

—Unknown

conference announcement

Adventist Brass Band FREE Fundraising Concert

NEXT SABBATH

Saturday 30 November, 7pm

Seddon Seventh-day Adventist Church 21
Hotham Street, Seddon

Come prepared to donate to the new
Werribee Church building, and enjoy
a wonderful evening of music and
Christmas Carols at the same time!

Free refreshments will also be served
in the Church Hall from 5.30–
6.30pm. For more info call 0450 630
833 or 0422 839 418.

Come along and invite your friends,
we'd love to see you there!

Big Camp 2020, April 9–13

Big Camp 2020 is definitely on April
9–13, 2019. Please note, **due to
closure of AUC Tent Services,
family tents will no longer be
available**. So start looking for tent
sales and plan to be there.

MORE conference news (VICON)

on the notice board located in the
church foyer

food for thought

First Class Apology

By Pastor Fred Rabinovitz, Olympia, WA

A Pastor and his wife needed to fly to
several cities, so to make the itinerary
easy, they chose to fly with the same
airline.

This turned several 50 minute flights
into 4 hour flights because of the
layovers due to infrequent connecting
flights.

In the midst of one of these layovers,
the wife went up to the counter to get
their boarding passes.

After reaching the counter, she
turned to her husband and said,
“Honey, they need to see our IDs.”
“Why,” he responded “they checked
them when we entered the terminal.”

When she called back to him that it
was the regulations, he barked, “Well,
that’s dumb!”

Right then he heard the Lord say to
him, “Now, that was dumb.”

After this, the Pastor argued with God
about apologizing for about 15
minutes.

Finally he went up to the counter and
asked for forgiveness before boarding
the airplane.

“We get yelled at a lot, but no one’s
ever come up and ask for for
forgiveness before,” said the surprised
woman behind the counter.

After boarding the plane and taking
their seats toward the rear of the
plane, a stewardess came up to the
Pastor and his wife and informed
them that they were in the wrong
seats.

She brought them up and seated
them in First Class.
The woman behind the counter had
moved their seats because of the
heartfelt apology.

God wants to take us First Class, but
how many times have we settled for
coach because of our own actions
and responses to trials?

<http://www.laughandlift.com>

**ADVENTIST
BRASS
BAND**

**FUNDRAISING
CONCERT**

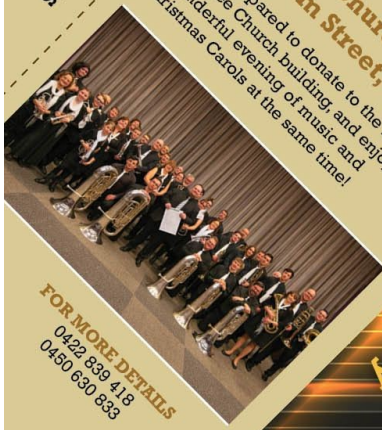
30 NOV. 19
7pm
Free entry

**Seddon Seventh-day
Adventist Church, Seddon
21 Hotham Street, Seddon**

Come prepared to donate to the new
Werribee Church building, and enjoy
a wonderful evening of music and
Christmas Carols at the same time!

FREE REFRESHMENTS
Served 6:30-8:30pm
in the Church Hall

FOR MORE DETAILS
0422 839 418
0430 630 833

**ROAD to
BETHLEHEM™**

FREE ENTRY

Secure your
tickets ONLINE
at
www.roadtobetlehem.org OR
phone between
9am—5pm from
25 November to
6 December
9264 7770

Monday 11 December to Thursday 14 December 2017
EDINBURGH COLLEGE, EDINBURGH ROAD, LILYDALE




**HAPPY
Birthday!**

last week:

Małgosia Czapska 21.11
Ola Draskovic 21.11

next week:

Roman Chalupka 24.11
Alan Kfoury 30.11

